

## INSTRUKCJA OBSŁUGI ADAPTER euFIX R222

### do modułu Fibaro® FGRM-222

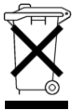
Adapter **euFIX R222** umożliwia bezpieczne zainstalowanie w rozdzielni elektrycznej na szynie DIN TH35 modułu **Fibaro® FGRM-222**. Adapter składa się z obudowy, dopasowanej wymiarami do standardowych aparatów na szynę TH35 oraz z płytki nośnej, do której mocowany jest moduł FGRM-222. Płytkę nośną zawiera zaciski śrubowe, umożliwiające pewne podłączenie zasilania, sygnałów wejściowych i wyjściowych oraz przycisków sterujących. Na górnej części obudowy wyprowadzono mikro-przyciski S1 i S2, pozwalające na sterowanie modulem w celach diagnostycznych. Przycisk S1 umożliwia także rejestrację modułu w systemie Z-Wave lub jego usunięcie z systemu bez wyjmowania go z adaptera. Moduł Fibaro® FGRM-222 nie należy do kompletu i należy go nabyć osobno.

#### Dane techniczne

|                                                               |                         |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Napięcie zasilania:                                           | 230V AC +/-10%, 50–60Hz |
| Prąd obciążenia:                                              | max. 4.5A               |
| Wymiary obudowy:                                              | 34.8 x 87.3 x 64.7mm    |
| Szerokość w modułach:                                         | 2 moduły TE             |
| Pole przekroju przewodów przyłączeniowych:                    | max. 2.5mm <sup>2</sup> |
| Maksymalna długość przewodów dołączanych do wejść Sx, S1, S2: | 20m                     |
| Temperatura pracy:                                            | od 0°C do +50°C         |
| Wilgotność względna:                                          | ≤90%, bez kondensacji   |

#### Zgodność z dyrektywami UE

Oznaczenie dyrektywy: LVD 2014/35/EC  
RoHS 2011/65/EU

|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>AB 012 | Firma Eutonomy zaświadcza, że omawiane urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi zapisami powyższych dyrektyw. Oficjalna deklaracja zgodności opublikowana jest na stronie pod adresem <a href="http://www.eutonomy.com/ce/eufix">www.eutonomy.com/ce/eufix</a> . |
|            | Produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. W celu uniknięcia ryzyka utraty zdrowia z                                                                                                                            |

|                                                                                  |                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | powodu niewłaściwej utylizacji należy pozbyć się produktu w sposób niezagrażający środowisku oraz umożliwiający ponowne wykorzystanie surowców wtórnych. |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Zawartość opakowania

W opakowaniu znajdują się następujące elementy:

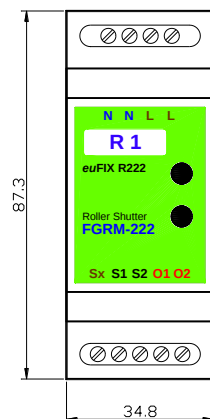
1. Adapter euFIX
2. Instrukcja obsługi

Jeśli któregoś z elementów brakuje w opakowaniu, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub o telefoniczny lub mailowy na adres (lub nr telefonu) publikowany na stronie [www.eutonomy.com/kontakt](http://www.eutonomy.com/kontakt).

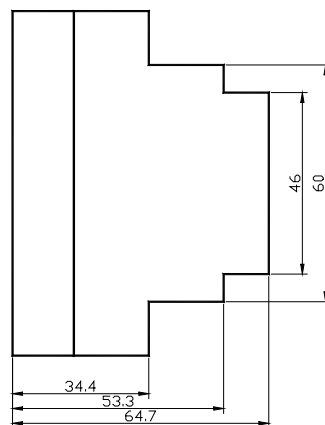
UWAGA! Moduły Fibaro® nie należą do zestawu.

#### Rysunki elementów zestawu

Wszystkie wymiary podane są w milimetrach.  
Widok adaptera z przodu:



Widok adaptera z boku:



#### Uwagi i przestrogi

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Przed przystąpieniem do montażu proszę uważnie zapoznać się z instrukcją. Zlekceważenie zawartych w instrukcji istotnych zaleceń może powodować zagrożenie życia lub zdrowia. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niezgodnego z instrukcją użytkowania urządzenia.                                                                                                                                                                               |
|    | <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b><br>Istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!<br>Urządzenie jest przeznaczone do pracy w instalacji elektrycznej. Błędne połączenie lub użytkowanie może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Wszelkie prace montażowe urządzenia może wykonywać tylko osoba posiadająca wymagane przepisami kwalifikacje lub uprawnienia.                                                                                    |
|    | <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b><br>Możliwe jest zagrożenie życia spowodowane prądem elektrycznym! Wszelkie prace mające na celu zmianę konfiguracji połączeń należy zawsze wykonywać po uprzednim odłączeniu napięcia sieci zasilającej za pomocą odłącznika lub bezpiecznika instalacyjnego, znajdującego się w obwodzie zasilającym. Urządzenie powinno być zabezpieczone wyłącznikiem nadmiarowo-prądowym o prądzie nominalnym nie większym niż 10A i odstępem zestyków przynajmniej 3mm. |
|  | Urządzenie jest przeznaczone do pracy wewnątrz pomieszczeń (stopień ochrony IP20).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

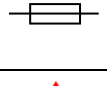
#### Miejsce pracy urządzenia

Miejszem montażu urządzenia może być rozdzielca energetyczna lub dowolna puszka rozdzielcza, wyposażona w szynę DIN TH35. Urządzenie ma zastosowanie w tych wszystkich miejscach, w których okablowanie rolet, żaluzji, napędów bram lub innych obwodów sterowanych pod łącznikami. Z tego względu przebieg okablowania należy zaplanować możliwie wcześniej, najlepiej już na etapie projektu obiektu.

#### Montaż adaptera

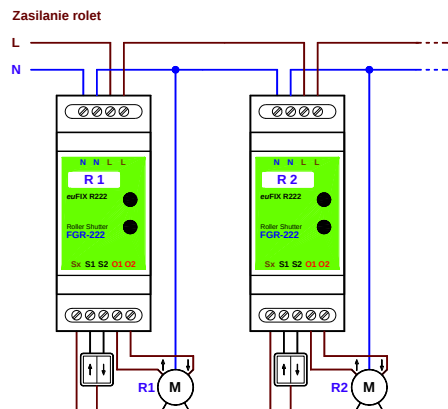
W celu umieszczenia modułu Fibaro w adapterze należy zdjąć górną część obudowy adaptera, podważając delikatnie boczne zatrzaski. Na płycie bazowej znajduje się listwa kołkowa o liczbie kołków równej liczbie zacisków śrubowych odpowiedniego modułu Fibaro. Rozstaw kołków uniemożliwia przypadkowe włożenie modułu o innej liczbie kołków, ale w asortymencie Fibaro znajdują się też różne moduły, które mają identyczną liczbę zacisków śrubowych. Należy więc zwracać baczną uwagę na zgodność instalowanego modułu Fibaro z wersją adaptera. Na płycie bazowej znajduje się nadruk typu modułu Fibaro, co powinno pomóc uniknąć omyłek. Moduł Fibaro należy nasunąć na kołki do oporu, po czym dokręcić z taką samą siłą, jak w przypadku zwykłych przewodów przyłączeniowych. Listwa kołkowa zapewnia niemal bezstratne przewodzenie prądu o natężeniu nawet do 16A, pod warunkiem zapewnienia dobrego przylegania jej do zacisków śrubowych modułu Fibaro. Antena do łączności Z-Wave może być ułożona wzdłuż modułu, należy jedynie zadbać, by nie została przytrzaśnięta podczas zamykania obudowy adaptera. Po upewnieniu się, że **wszystkie** zaciski śrubowe modułu Fibaro są pewnie dokręcone do listwy kołkowej, obudowę można zamknąć i moduł wraz z adapterem jest gotowy do instalacji w rozdzielni. Prawdopodobnie orientacja adaptera w rozdzielni powinna umożliwiać bezproblemowe odczytanie opisów na obudowie adaptera. Frontowa część obudowy adaptera zawiera białe pole, przeznaczone do naniesienia oznaczenia modułu, zgodnie z projektem instalacji. Gdyby zaszła potrzeba zdjęcia adaptera z szyny TH35, wystarczy w tym celu podważyć cienkim, płaskim wkrętkiem czarny zatrzask w dolnej części obudowy adaptera.

#### Podłączenie okablowania

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>UWAGA</b><br>Podłączenia zamontowanego urządzenia do sieci zasilającej może dokonać wyłącznie osoba, posiadająca wymagane przepisami uprawnienia do pracy przy instalacjach elektroenergetycznych.               |
|  | Przed przystąpieniem do prac instalacyjnych należy bezwzględnie <b>odłączyć zasilanie</b> w rozdzielni dedykowanym dla urządzenia wyłącznikiem nadprądowym.                                                         |
|  | Jeżeli zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że urządzenie jest uszkodzone i nie zapewnia bezpiecznej obsługi, nie wolno go podłączać do instalacji, ponadto należy je zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem. |

Przy podłączeniu urządzenia nadrzędną funkcję pełni opracowana przez producenta instrukcja odpowiedniego modułu Fibaro, dostarczana wraz z tym modulem. Szczególną uwagę należy zwrócić na publikowane w instrukcji ostrzeżenia i wartości graniczne parametrów modułu.

Schemat połączenia adaptera ilustruje poniższy rysunek:



Opisy zacisków śrubowych nadrukowane są na etykiecie adaptera. Litera „O1” i „O2” oznaczają wyjścia przełączników.

Adapter posiada zduplikowane wejścia zasilające L i N, które są wewnętrznie połączone mostkami, znoszącymi prąd o natężeniu znacznie przekraczającym 16A. Dzięki temu zasilanie modułów można łączyć kaskadowo, co rozwiązuje problem bezpiecznego rozgałęziania przewodów fazowych. Nie należy jednak przekraczać liczby 4 modułów połączonych kaskadowo w jeden łańcuch, ponieważ gdyby wszystkie podłączone napędy zostały w tym samym czasie uruchomione (czego nigdy nie można wykluczyć), to dopuszczalne natężenie prądu zostałoby przekroczone.

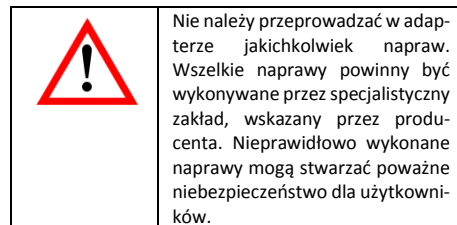
#### Konfiguracja i uruchomienie urządzenia

Do diagnostyki i zgłoszenia modułu Fibaro do systemu Z-Wave można wykorzystać przyciski S1 i S2, wyprowadzone na górną część obudowy adaptera. Sposób postępowania opublikowany jest w instrukcji modułu Fibaro.

#### Konserwacja urządzenia

Adapter można przecierać ściereczką bez użycia agresywnych detergentów. Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować mokrej ściereczki, a tym bardziej strumienia wody.

Adapter nie wymaga żadnej dodatkowej konserwacji w miarę upływu czasu, można jedynie sprawdzać poprawność dokręcenia przewodów przyłączeniowych podczas rutynowych przeglądów rozdzielnic.



#### Serwis

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego zachowania się urządzenia uprzejmie prosimy o poinformowanie o zaistniałym zdarzeniu producenta – albo za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, albo bezpośrednio, wykorzystując adresy e-mail lub numery telefonów, opublikowane na stronie internetowej [www.eutonomy.com/kontakt](http://www.eutonomy.com/kontakt). Oprócz opisu obserwowanej nieprawidłowości prosimy podać typ adaptera oraz typ i numer seryjny zamontowanego w nim modułu Fibaro. Dział Serwisu producenta podejmie wszelkie starania, by problem rozwiązać albo skierować urządzenie do naprawy gwarancyjnej lub pogwarancyjnej.

#### Warunki Gwarancji

1. Gwarantem jakości Urządzenia jest Eutonomy Sp. z o.o. Sp. Komandytowa (dalej „Producent”) z siedzibą w Łodzi, przy ul. Piotrkowskiej 121/3a; 90-430 Łódź, Polska, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem: 0000614778, NIP 7252129926.
2. Producent ponosi odpowiedzialność za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych (materiałowych bądź produkcyjnych) tkwiących w Urządzeniu w okresie 12 miesięcy od daty sprzedaży.
3. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
4. W okresie Gwarancji, Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia ujawnionych wad poprzez dokonanie naprawy lub wymiany (według wyłącznego uznania Gwarranta) wszelkich wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane wolne od wad. W przypadku niemożności dokonania naprawy, Gwarant zastrzega sobie prawo do wymiany Urządzenia na nowy lub regenerowany egzemplarz wolny od wad, którego stan fizyczny nie będzie gorszy od stanu Urządzenia będącego własnością Klienta.
5. Jeżeli w szczególnych sytuacjach (np. brak Urządzenia w ofercie handlowej) wymiana Urządzenia na ten sam typ jest niemożliwa, Gwarant może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych. Takie działanie uważa się za wykonanie obowiązków Gwarranta. Gwarant nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

6. Posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego zgłasza roszczenia z tytułu gwarancji za pośrednictwem serwisu gwarancyjnego. Przed zgłoszeniem gwarancyjnym warto skorzystać z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej Producenta.

7. Istnieje także możliwość telefonicznego zgłoszenia reklamacji. W takim przypadku rozmowa zostanie nagrana, o czym konsultant uprzedzi Klienta przed przyjęciem zgłoszenia reklamacyjnego. Bezpośrednio po dokonaniu zgłoszenia konsultant poinformuje Nabywcę o numerze zgłoszenia (tzw. numer RMA).

8. W przypadku dokonania prawidłowego zgłoszenia reklamacyjnego, przedstawiciel Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (dalej „ASG”) skontaktuje się z Klientem w celu potwierdzenia możliwości przekazania urządzenia do serwisu.

9. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najdalej w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Części wymienione w ramach gwarancji stanowią własność Producenta. Wszystkie części wymienione w procesie reklamacyjnym są objęte gwarancją do końca okresu gwarancji podstawowej Urządzenia. Okres trwania gwarancji na wymienioną część nie ulega przedłużeniu.

12. Koszt dostarczenia reklamowanego Urządzenia do serwisu ponosi Klient. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, Serwis ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.

13. ASG odmawia przyjęcia reklamacji tylko w przypadku:

- stwierdzenia nieprawidłowego podłączenia Urządzenia lub użytkowania Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,

- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu,
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,
- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu,

14. Gwarant nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracone korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz wszelkie szkody majątkowe lub osobowe wynikające lub związane z korzystaniem z niniejszego Urządzenia.

15. Gwarancja jakości nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuconiem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej, siły wyższej

(klęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokoju społecznych, nieprzewidywalnych wypadków), kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych, działania wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;

- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;

- wywołane pracą bądź składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapylenia, zbyt niskiej (mróz) bądź zbyt wysokiej temperatury otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia, określa instrukcja obsługi;

- z uszkodzeniami powstałymi wskutek wykorzystywania akcesoriów nie zalecanych przez Producenta;
- spowodowane wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
- uszkodzenia wynikłe z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i usługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzenia spowodowane stosowaniem nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia lub wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
- usterki powstałe wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.

16. W zakres napraw gwarancyjnych nie wchodzi okresowe konserwacje i przeglądy Urządzenia, a w szczególności czyszczenia, regulacje, sprawdzenia działania, korekta błędów obsługi lub programowania parametrów oraz inne czynności, do których wykonania powołany jest użytkownik (Nabywca). Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia.

17. Jeśli rodzaj uszkodzenia produktu nie jest objęty gwarancją, Producent zastrzega sobie prawo usunięcia takiej usterki zgodnie z własnym uznaniem, dokonując naprawy uszkodzonej lub zniszczonej części lub umożliwiając wejście w posiadanie koniecznych do naprawy lub wymiany podzespołów.

18. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

#### Oznaczenia handlowe

Wszystkie występujące w niniejszej instrukcji nazwy modułów Fibaro są zarejestrowanymi znakami handlowymi, należącymi do firmy **Fibar Group S.A.**